

Le 5 février 2025



## Lettre 56 aux amis de l'ADEB

*Chère lectrice, cher lecteur, cher.e.s ami.e.s de l'ADEB,*

Tout d'abord, nous remercions toutes les personnes ayant participé aux **journées d'étude de l'ADEB les 17 et 18 janvier 2025**, sur le Campus Nation de l'Université Sorbonne Nouvelle. Les échanges internationaux avec les collègues de Suisse, de Pologne, du Royaume-Uni et de différentes régions françaises ont permis de contextualiser les problématiques liées à l'enseignement bilingue. Comme l'a bien souligné Jean Duverger dans le message qu'il nous a adressé avant notre événement (partie A1), les interventions et les ateliers proposés nous ont fait découvrir des pratiques et des stratégies intéressantes notamment celles en lien avec l'IA.

Merci également à nos adhérent.e.s présent.e.s à l'AG. Plusieurs idées des projets pour le développement de l'enseignement bi-plurilingue émergent au sein de notre association. Si en tant que membre du CA ou membre adhérent, vous souhaitez vous engager à nos côtés, n'hésitez pas à nous écrire.

Notre prochain rendez-vous aura lieu demain, **jeudi 6 février à 18h sur zoom pour le 2<sup>e</sup> atelier d'échanges en ligne à destination des enseignants** (cf. Partie 1B).

Pour finir, je vous souhaite une bonne lecture de cette lettre riche en différents appels à communication et à contribution (parties C et D). N'oubliez pas de découvrir des publications récentes de plusieurs membres de l'ADEB (partie E).

À très bientôt,

*Małgorzata JASKUŁA  
Secrétaire de l'ADEB  
Maîtresse de conférences, plurilinguisme et interculturalité  
Inspé de l'académie de Lille, Université de Lille*

Désormais, vous pouvez adhérer à l'ADEB [par virement bancaire](#) ou sur [helloasso](#), en quelques clics : [Adhésion pour l'année 2025](#)

Si vous souhaitez qu'une information soit publiée dans notre lettre, vous pouvez nous écrire à l'adresse : [adeb.informations@gmail.com](mailto:adeb.informations@gmail.com)

## A) Informations de l'association

### **1. Retour des Journées de l'ADEB « Enjeux et Pratiques dans la Formation des Enseignants pour les Programmes Bilingues »**

Message de Jean Duverger :

Cher(e)s collègues et ami(e)s,  
Voici un peu plus d'un an nous fêtons le 20ème anniversaire de l'ADEB, et je me souviens avec beaucoup d'émotion de ces moments, vous le comprenez... L'ADEB continue grâce à vous à développer des stratégies pédagogiques qui sont de nature à favoriser l'enseignement bi-

plurilingue, et je m'en réjouis, tant il est vrai que ce type d'enseignement est bénéfique pour TOUS les apprentissages, tant pour les langues elles-mêmes que pour les autres disciplines dites non linguistiques. Et bravo pour le [programme](#) prévu pour ces deux journées qui sont largement centrées sur les stratégies et pratiques concrètes à proposer aux enseignants dans les classes.

Je ne pourrais pas hélas participer cette année à cette rencontre annuelle, -je suis comme on dit un peu âgé !- mais je vous souhaite de bénéfiques et constructifs échanges.

Très cordialement à vous.

Jean Duverger

## **2. Le 2<sup>ème</sup> atelier d'échanges en ligne à destination des enseignants**

Nous continuerons le cycle d'ateliers d'échanges en ligne sur le thème des élèves allophones. Notre deuxième séance aura lieu **le jeudi 6 février 2025 de 18h à 19h** et sera intitulée « **Comment inclure les élèves allophones à l'école élémentaire ?** » avec la participation de Marine Lebrun (enseignante en UPE2A, académie de Rouen Normandie).

Lien de connexion :

<https://univ-lille->

[fr.zoom.us/j/97327145171?pwd=FypAQgfhxUxUOTuC8XvAGI1oGKGqBV.1](https://univ-lille-fr.zoom.us/j/97327145171?pwd=FypAQgfhxUxUOTuC8XvAGI1oGKGqBV.1)

ID de réunion: 973 2714 5171

Code secret: 602634

**N'hésitez pas à transmettre ce message aux personnes intéressées !**

Si vous souhaitez recevoir l'enregistrement de l'atelier du 26/11/2024 sur l'accueil des élèves allophones en maternelle, n'hésitez pas à nous écrire à l'adresse : [adeb.informations@gmail.com](mailto:adeb.informations@gmail.com)

Vous pouvez également nous transmettre des propositions de problématiques à traiter lors des ateliers à venir. Le but est de tisser des liens avec les praticiens de terrain et rester à l'écoute de leurs questionnements concernant l'enseignement bi-plurilingue. La participation à l'atelier est libre, sans engagement.

## **B) Programmes des colloques, journées d'étude ou conférences**

### **3. JE « Troubles du langage en contexte plurilingue »**

Organisée par l'unité de recherche LHUMAIN, cette journée d'étude s'adresse aux étudiants, enseignants, orthophonistes, enseignants-chercheurs et tous autres intéressés par la question des troubles du langage oral et/ou écrit en contexte plurilingue. Par plurilinguisme, nous entendons le fait d'avoir accès à au moins deux langues et les utiliser dans la vie quotidienne. À travers les 3 axes proposés, cette journée d'étude vise à diffuser et mutualiser des connaissances multidisciplinaires sur les troubles du langage oral/écrit en contexte plurilingue en convoquant des données issues des sciences du langage, des sciences de l'éducation, de l'orthophonie, de la psychologie et de l'ergonomie IHM.

Dates : **7 février 2025**

Lieu : **Université Paul Valéry Montpellier 3**

Information & Programme : [Troubles du langage en contexte plurilingue - Sciencesconf.org](https://troublesdu langage en contexte plurilingue - Sciencesconf.org)

#### **4. ENROPE & LANGSCAPE Barcelona Spring School 2025**

The ENROPE/Langscape consortium, along with the GREDA research group and the FPCEE Blanquerna, University Ramon Lull are happy to announce the forthcoming Spring School for early career researchers in the field of **multi-/plurilingualism and education**.

The central theme for the ENROPE/Langscape Barcelona School 2025 will be: Working together with languages: How does research respond positively to the needs of learning environments?

Dates : **24 au 28 mars 2025**

Lieu : **FPCEE Blanquerna, University Ramon Lull in Barcelona**

Information & Programme : [ENROPE & LANGSCAPE Barcelona Spring School 2025 - Call for Proposals | ENROPE](#)

#### **5. Colloque PAAS : Pratiques Artistiques et Approches Sensibles en Didactique des Langues et Cultures**

Cette manifestation est organisée par les laboratoires **CLLE** et **LLA-CREATIS** de l'Université Toulouse - Jean Jaurès, et le **CRIT** de l'université Marie et Louis Pasteur (Franche Comté) dans le cadre des manifestations scientifiques de l'Acedle (<https://acedle.org/>).

Dates : **14-16 mai 2025**

Lieu : **Toulouse**

Programme : <https://paas.sciencesconf.org>.

**Inscription en ligne** : sur le site de l'université Jean Jaurès : <https://colloques-cprs.univ-tlse2.fr> (cliquez sur le bandeau des oiseaux !)

#### **6. JE « Sign'Maths »**

Notre objectif pour ces journées est de favoriser les échanges et la réflexion entre les professionnels de l'éducation, les chercheurs et le public autour des mathématiques et de leur traduction en Langue des Signes Française (LSF). Les matinées seront consacrées aux conférences et tables rondes, tandis que les après-midis seront dévolus à des ateliers de créations/adaptation de signes et de ressources pédagogiques. La traduction LSF-français sera assurée pour toutes les interventions par des interprètes professionnels, à l'exception de l'atelier du vendredi après-midi qui sera exclusivement en LSF.

Dates : **5-6 juin 2025**

Lieu : **Université Toulouse III-Paul Sabatier**

**Inscriptions gratuite et obligatoire** (à partir du 27 janvier 2025, dans les limites de la capacité d'accueil) : <https://indico.math.cnrs.fr/event/13340/registrations/1245/>

**Informations pratiques et programme détaillé (en cours de construction)** : <https://indico.math.cnrs.fr/event/13340/>

**Contact** : [journees-signmaths@math.univ-toulouse.fr](mailto:journees-signmaths@math.univ-toulouse.fr)

#### **7. JE « Bilingualer Unterricht in der Schweiz: réalités, modelli, visionas »**

Journée d'étude plurilingue portant sur l'enseignement bilingue en Suisse organisée conjointement par la PHBern et la PH FHNW. Cet événement offre un aperçu des pratiques bilingues ou immersives en Suisse, avec leurs différents modèles et leurs spécificités cantonales. Il s'agit de proposer des moments d'échange entre les différent.e.s. acteurs/actrices du système éducatif impliqué.e.s : didacticien.ne.s, chercheur.e.s, enseignant.e.s, formateur.e.s étudiant.e.s, décideur.es politiques, etc.

Date : **29 octobre 2025**

Lieu : **Brugg-Windisch**

Information & Programme : [lien](#)

## C) Appel à communication (AAC) pour colloques ou journées d'étude

### 8. (AAC) 2<sup>e</sup> colloque "Langues et langage à la croisée des disciplines »

Le GDR *Langues et langage à la croisée des disciplines* (LLcD), financé par le CNRS, a pour objectif de créer un lieu de rencontre où peuvent dialoguer des linguistes travaillant dans différents domaines, dans différents cadres théoriques, sur des langues différentes (langues vocales, écrites, signées, etc.), y compris dans des domaines interdisciplinaires (TAL, psycholinguistique, sociolinguistique, neurolinguistique...). Enfin, le GDR vise une mise en réseau international de la communauté des linguistes en France.

Nous avons le plaisir de vous annoncer l'appel à Workshops pour la 2<sup>ème</sup> édition du colloque "Langues et langage à la croisée des disciplines" organisé dans le cadre de ce GDR qui se déroulera à l'Université de Lille, du 1<sup>er</sup> au 3 septembre 2025. Ce colloque comprendra une session générale et des workshops thématiques. Nous sollicitons des propositions de workshops portant sur toutes les sous-disciplines de la linguistique, couvrant une diversité de langues et adoptant des approches variées (descriptives, théoriques, empiriques, interdisciplinaires, etc.), afin de promouvoir la diversité entre les disciplines et les méthodologies. Il n'est pas requis que les propositions se rattachent à la thématique mise en lumière cette année.

Dates : **1 au 3 septembre 2025**

Lieu : **Université de Lille, France**

Soumission des propositions pour les workshops : **9 février 2025**

Information et argumentaire : <https://llcd2025.sciencesconf.org>

### 9. (AAC) Colloque « Interfaces des Espaces Physiques et Virtuels pour l'apprentissage et la recherche en langue »

Organisé par l'unité de recherche LIDILE, ce colloque cherche à explorer les interfaces entre les espaces physiques et virtuels ainsi que les nouvelles orientations de la recherche et de la pratique en matière d'acquisition des langues secondes qui émergent de ces interfaces.

Dates : **1-3 juillet 2025**

Lieu : **Université de Rennes**

Soumission des propositions : **10 février 2025**

Information et argumentaire : **PJ 9**

### 10. (AAC) 4<sup>e</sup> colloque du ReAL2 « Acquisition, traitement et utilisation d'une L3/Ln : perspectives psycholinguistiques, linguistiques et didactiques »

Le colloque international RéALParis2025 vise à mieux comprendre en quoi le processus d'acquisition d'une L3/Ln diffère de celui d'une L2 et à mettre en lumière la façon dont un locuteur plurilingue utilise ses langues d'origine (L1) et apprises (L2) avec des niveaux de compétence différents et des degrés variables de proximité typologique, pour acquérir une nouvelle langue (L3/Ln), dans des domaines variés : lexique, morphosyntaxe, phonétique/phonologie, pragmatique, etc. Le colloque se donne également pour but d'avancer dans la réflexion sur l'interaction complexe entre les différents facteurs impliqués lorsque les apprenants abordent l'apprentissage d'une L3/Ln après en avoir acquis (au moins) deux autres. Une meilleure compréhension de ces phénomènes pourrait permettre de développer des approches didactiques spécifiques à la L3/Ln.

Dates : **7 au 9 juillet 2025**

Lieu : **Université Sorbonne Nouvelle, Paris**

Soumission des propositions pour les workshops : **14 février 2025**

Information et argumentaire : <https://real2-paris2025.sciencesconf.org>

### **11. (AAC) JE « Acquisition d'une langue additionnelle par les migrants en situation de réinstallation dans un nouveau pays »**

Organisées dans le cadre du projet ANR JCJC CLASS (Culture appropriée et Bon and Language AcquisiBon: the role of intercultural SensiBvity in Syrian learners of French), et en collaboraBon avec l'axe MigraBons du Réseau ThémaBque RéAL2, ces journées feront un point d'étape sur les projets de recherches menées sur les adultes réfugiés syriens en France (SOFRA1 et CLASS) et sur d'autres publics de migrants réinstallés dans un nouvel environnement, afin d'effectuer un état des lieux sur les avancées et les travaux en cours sur ces profils d'apprenants.

Dates : **26 et 27 mai 2025**

Lieu : **Université Toulouse Jean Jaurès**

Soumission des propositions : **15 février 2025**

Information et argumentaire : **PJ 11**

### **12. (AAC) Colloque « Quelles approches de la langue pour quelles didactiques des discours dans l'enseignement supérieur ? »**

Organisé par Marie-Christine Pollet et le groupe [LUDES](#), ce colloque entend explorer les enjeux de la didactique du français dans l'enseignement supérieur, environnement envisagé comme catégorie générique englobant divers contextes d'études et recouvrant une grande hétérogénéité d'objectifs, de pratiques et de discours. Ancré dans le champ des littéracies universitaires, le colloque vise à approfondir la réflexion sur les défis linguistiques dans l'enseignement supérieur et cherche à approfondir la compréhension des difficultés en langue française des étudiants afin de proposer des solutions didactiques adaptées à la diversité des contextes académiques.

Dates : **15 au 17 octobre 2025**

Lieu : **Université libre de Bruxelles**

Soumission des propositions : **17 février 2025**

Information et argumentaire : <https://luddes2025.sciencesconf.org/>

### **12. (AAC) 45<sup>e</sup> Congrès de l'APLIUT « Les intelligences artificielles dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères »**

Le 45<sup>e</sup> Congrès de l'APLIUT se propose de servir de plateforme pour discuter des enjeux liés à l'intégration des IA à l'université (Martinez, 2024), en encourageant des contributions qui explorent à la fois leurs opportunités et leurs défis dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères (Crompton et Burke, 2023). Ce congrès vise à réunir des enseignant.e.s – chercheur.e.s et praticien.ne.s autour de problématiques clés liées à l'utilisation des IA dans l'enseignement des langues étrangères dans les IUT et le secteur Lansad, tout en leur fournissant des outils pour naviguer dans ce paysage en constante évolution.

Dates : **12-14 juin 2025**

Lieu : **Colmar**

Soumission des propositions : **28 février 2025**

Information et argumentaire : <https://apliut2025.sciencesconf.org/>

### **13. (ACC) Colloque « Francophonies, divers(c)ités, polyphonies : comment habiter le monde en plusieurs langues ? »**

Organisé par le Département de Français de l'Université Gaston Berger, le colloque aura pour objectif d'interroger toutes les attitudes, pratiques et initiatives permettant de promouvoir la diversité dans les diverses cités francophones, d'offrir la possibilité à toutes les voix de la Francophonie et du monde de résonner à travers des voies multiples et complémentaires. Langues du colloque : Français, wolof et pulaar.

Dates : **20 - 22 Mai 2025**

Lieu : **Saint-Louis du Sénégal**

Soumission des propositions : **28 février 2025**

Information et argumentaire : [Francophonies, divers\(c\)ités, polyphonies : comment habiter le monde en plusieurs langues ?](#)

Contact : [colloquefrancophonie@ugb.edu.sn](mailto:colloquefrancophonie@ugb.edu.sn)

#### **14. (AAC) Colloque « Penser les trajectoires scolaires et professionnelles des jeunes dans l'immigration. L'éducation et la formation des jeunes migrants au XX<sup>ème</sup> et XXI<sup>ème</sup> siècle : l'analyse du système éducatif et du marché du travail »**

Ce colloque a pour objectif de clôturer le projet de recherche ANR Ojemigr « l'orientation scolaire des jeunes migrants », soutenu par l'Institut Convergences Migrations (projet Emigroscol). Il vise à permettre d'organiser un événement scientifique international rassemblant les actuels travaux scientifiques en sciences humaines et sociales relatifs aux questions vives de jeunesses migrantes dans leur rapport à l'entrée dans le système éducatif et dans leur insertion dans la formation professionnelle et le marché du travail.

Axe 1 : Les politiques migratoires, scolaires, de formation professionnelle et de régulation du système éducation et du marché du travail : contextes, évolutions et effets

Axe 2 : Les apprentissages et les relations scolaires et professionnels ; les pratiques pédagogiques et professionnelles des acteurs impliqués

Axe 3 : Les vécus et expériences scolaires, sociales et professionnelles des jeunes, de leurs proches et représentants légaux

Axe 4 : À la recherche de « proxi » : réflexions éthiques et méthodologiques

Dates : **4 et 5 décembre 2025**

Lieu : Campus Condorcet à **Paris** (Aubervilliers)

Soumission des propositions : **7 mars 2025** [colloqueojemigr@gmail.com](mailto:colloqueojemigr@gmail.com)

Information et argumentaire : **PJ 14**

#### **15. (AAC) Colloque « Langues en migration : expériences, dispositifs et réflexivité »**

Organisé par les membres du sous-axe Migrations internationales et rapports de pouvoir du laboratoire de recherche - CURAPP-ESS (UPJV/CNRS), ce colloque invite à explorer les enjeux des langues en migration, en faisant dialoguer les approches provenant de la sociolinguistique, la linguistique, la sociologie, l'anthropologie et la science politique. Il s'agit de penser les usages et les pratiques de la langue à plusieurs niveaux : au cœur des trajectoires et expériences migratoires ; dans le cadre normatif des institutions qui façonnent et régulent la manière dont les langues peuvent ou non être réutilisées et valorisées ; et dans le champ de la recherche sur les migrations, en interrogeant l'impact de la maîtrise, ou non, de la langue des interlocuteur·ices par le·la chercheur·euse sur la relation d'enquête et la production des savoirs scientifiques. Les propositions de communications devront s'inscrire dans l'un des trois axes suivants :

AXE 1 : Trajectoires et pratiques linguistiques en migration ;

AXE 2 : Langues, politiques migratoires et accès à l'action publique ;

AXE 3 : La langue comme enjeu dans la production scientifique.

Dates : **17 et 18 novembre 2025**

Lieu : **Université de Grenoble**

Soumission des propositions : **10 mars 2025** ([languesenmigration@gmail.com](mailto:languesenmigration@gmail.com))

Information et argumentaire : **PJ 15**

## **16. (AAC) Colloque « 40 ans de cursus universitaires en didactique du FLE. Ancrages historiques, problématiques actuelles et perspectives »**

Ce colloque, co-organisé par l'ASDIFLE et Sorbonne Nouvelle (DILTEC) vise à la fois à explorer le passé et les origines des cursus universitaires de FLE, mais aussi à aborder les problématiques actuelles et les perspectives futures de la professionnalisation des enseignants de FLE en milieu universitaire. Il interrogera les problématiques institutionnelles, les contenus de formation, l'appropriation des contenus par les étudiants, les transformations actuelles et à venir, etc. Trois axes organisent la réflexion :

*Axe 1 : Évolutions institutionnelles et transformations curriculaires dans l'enseignement de la didactique du FLE*

*Axe 2 : Pratiques pédagogiques et innovations didactiques dans les formations FLE*

*Axe 3 : Enjeux contemporains et avenir des formations en FLE dans un contexte globalisé*

Dates : **8 et 10 janvier 2026**

Lieu : **Campus Nation, Sorbonne Nouvelle, Paris**

Soumission des propositions : **15 mars 2025**

Information et argumentaire : <https://40anscursusfle.sciencesconf.org/>

## **17. (AAC) Colloque ALADUN « Débuter une langue à l'université : diversité des expériences vécues »**

Organisé par le laboratoire LIDILEM et l'équipe de recherche ALADUN (enseigner/Apprendre les LANGUES Débutées à l'UNiversité), ce colloque vise à appréhender les débuts d'un apprentissage langagier nouveau et la découverte d'une langue-culture sous l'angle du vécu en explorant différentes facettes de l'expérience qui peut en être faite, aussi bien par les apprenants que les enseignants. Celle-ci peut être recueillie à travers des corpus variés (entretiens, questionnaires, journaux d'apprentissage, carnets de bord d'enseignants, retours d'expérience, séquences de cours filmées...).

Dates : **23 et 24 juin 2025**

Lieu : **Université de Grenoble**

Soumission des propositions : **15 mars 2025**

Information et argumentaire : [site](#) du colloque

## **18. (AAC) Colloque « Transfuges/translingues face à la langue »**

Le colloque souhaite conduire une réflexion collective sur la langue des transfuges de classe et des translingues francophones, en confrontant leur discours métalinguistique et métastylistique à leurs pratiques effectives. Il s'agira d'étudier le rapport à la langue de ces locutrices et locuteurs, autrices et auteurs transfuges et translingues, dans le discours littéraire, mais aussi dans d'autres types de discours (médiatiques, politiques, institutionnels...). Une attention particulière sera accordée aux enjeux sociaux et politiques de ce rapport.

Dates : **12 et 13 juin 2025**

Lieu : Médiathèque d'Orléans

Soumission des propositions : **25 mars 2025**

Information et argumentaire : [lien](#)

## **19. (AAC) Colloque “Multilingual and Multicultural Learning: Policies and Practices” MMLPP 4**

The conference considers all aspects of the linguistic and sociolinguistic competences and practices of bi-/multilingual speakers who cross existing social, cultural and linguistic boundaries, adopting or adapting themselves to new and overlapping linguistic spaces. We invite papers in all areas of research in bi-/multilingualism, whether or not linked directly to the overarching conference theme, including, but not limited to, linguistics, sociolinguistics,

psycholinguistics, neurolinguistics, clinical linguistics, education, bi-/multilingual societies and multiculturalism.

Dates : **16 et 17 octobre 2025**

Lieu : **University of Las Palmas, Gran Canaria, Spain**

Soumission des propositions : **31 mars 2025**

Information et argumentaire : <https://mmlpp2025.wordpress.com>

## **D) Appel à contribution pour revues**

### **20. (AAC) « Petit dictionnaire indiscipliné de la francophonie »**

Dans quelle mesure la francophonie contextualisée contribue-t-elle à l'enrichissement socioculturel du lexique du français ? Comment démasquer ces diverses formes de contextualisation dans de différents contextes de la francophonie ? Nous poserons l'hypothèse que l'emploi contextualisé de « mots de la francophonie » pourrait engendrer l'incommunication, d'où l'importance de démasquage de ces diverses formes de contextualisation. L'ouvrage proposé mettra en avant les points de rencontre de la langue française avec de divers contextes socioculturels.

Proposition d'ouvrage pour la collection « Essentiels d'Hermès » (CNRS Éditions).

**Date limite d'envoi des propositions : 17 mars 2025**

Appel complet et exemples : <https://calenda.org/1215636>

### **21. (AAC) Revue Chamadas Dossîs « Formation des enseignant.e.s de langues étrangères : Questions identitaires et insécurité linguistique »**

Le numéro spécial « Formation des enseignant.e.s de langues étrangères : Questions identitaires et insécurité linguistique" du volume 15, numéro 1, 2025 de la revue Chamadas Dossîs, est une publication de l'Université Fédérale d'Amapa, Brésil. Cette revue vise à promouvoir des discussions et des réflexions sur les recherches dans les domaines de la didactique des langues et de la sociolinguistique, en abordant la formation réflexive des professeurs de langues étrangères, les questions identitaires et l'insécurité linguistique. Quelques thématiques non-exhaustives :

- Perceptions des locuteurs natifs et non-natifs et leurs impacts sur l'apprentissage
- Réflexions autour des stratégies pour réduire l'insécurité linguistique en classe
- Interculturalité et enseignement-apprentissage d'une langue étrangère
- (Re)construction des identités des professeurs en service et des futurs professeurs de langue étrangère
- Approches inclusives et valorisation des variétés linguistiques
- Politiques linguistiques, contacts et hybridation des langues dans des contextes post-coloniaux.

Co-directrices de publication : Aldenice de Andrade Couto, Universidade Federal do Amapá (UNIFAP), Brésil : [nicecouto@unifap.br](mailto:nicecouto@unifap.br) et Priscille Ahtoy, UR 4428 DYNADiV, Université de Tours/UR 20202 LAAB, UVSQ, Paris-Saclay, France : [priscille.ahtoy@univ-tours.fr](mailto:priscille.ahtoy@univ-tours.fr)

**Date limite d'envoi des propositions : 23 mars 2025**

Appel : <https://periodicos.unifap.br/letrasescreve/announcement>

**Parution : fin juin 2025**

### **22. (AAC) Ouvrage collectif Intercomprehension Between Languages: Multidisciplinary Perspectives**

Coordonné par Encarnación Carrasco Perea & Marie-Claire Lemarchand-Chauvin, cet ouvrage collectif intitulé "Intercomprehension Between Languages: Multidisciplinary



Perspectives", qui sera publié dans la collection Studies in Plurilingualism des éditions Routledge. Cette publication représentera une contribution novatrice et pionnière en langue anglaise dédiée au champ de l'intercompréhension (IC), offrant une exploration approfondie de perspectives jusqu'alors rarement réunies.

L'intercompréhension, bien qu'ancrée dans des pratiques communicatives ancestrales propres aux zones frontalières et aux contextes de contact linguistique, s'est progressivement affirmée comme un domaine d'investigation riche et multidimensionnel. À l'intersection de la recherche sur les langues, de l'éducation plurilingue, de la didactique et de la formation des enseignants, l'IC interroge les pratiques actuelles d'apprentissage et d'enseignement, tout en valorisant les répertoires linguistiques préexistants pour décoder des langues inconnues.

Les propositions devront être soumises dans la langue de votre choix **accompagnées d'une version anglaise**, et seront évaluées par un comité scientifique international.

**Date limite d'envoi des propositions : 28 avril 2025**

**Adresses de soumission :** [marie-claire.lemarchand-chauvin@univ-lorraine.fr](mailto:marie-claire.lemarchand-chauvin@univ-lorraine.fr)  
[encarnicarrasco@ub.edu](mailto:encarnicarrasco@ub.edu)

**Publication prévue : fin de l'année suivante**

**Appel : PJ 22**

### **23. (AAC) Glottopol « Les Langues des signes à la maison et à l'école : dynamiques et interactions »**

Dans le cadre de ce numéro, deux espaces d'acquisition, de transmission et de socialisation linguistique et culturelle seront abordés : la famille et l'école (Caronia, 2011). Ce sera l'occasion d'étudier les langues des signes en usage dans différents contextes d'interactions et entre tous les acteurs présents. Comment enfants et adultes interagissent-ils en fonction des situations (qu'elles soient principalement « naturelles », spontanées, institutionnelles, normatives, ou qu'elles entremêlent plusieurs de ces modes) ? Quelles sont les dynamiques langagières qui se jouent dans les cadres familial et scolaire et entre eux ? Comment l'enfant peut-elle ou peut-il construire sa place de future citoyenne signeuse ou de futur citoyen signeur à la maison et/ou à l'école et comment les adultes peuvent-ils y contribuer ? Les questions de standardisation, de normes et variations linguistiques, de langues de transmission et d'héritage seront également abordées.

Si une focalisation sur les travaux portant sur la LSF est présente, il nous semble important d'élargir la réflexion aux considérations partagées dans l'espace francophone (Belgique, Suisse, Canada, entre autres) ou plus largement à l'international sur les langues des signes qui y sont en usage.

**Date limite d'envoi des propositions : 30 avril 2025**

Consignes pour la remise des textes : <https://journals.openedition.org/glottopol/434>

Envoi des contributions à : [diane.bedoin@univ-rouen.fr](mailto:diane.bedoin@univ-rouen.fr) , [marion.blondel@cnrs.fr](mailto:marion.blondel@cnrs.fr) ,  
[glottopol@gmail.com](mailto:glottopol@gmail.com)

**Publication : janvier 2026**

**Appel : PJ 23**

### **24. (AAC) Revue (RPPL) « Transition(s) dans et pour les centres de Langues et de ressources en langues »**

Volume 45 n°2 de la revue en ligne *Recherche et pratiques pédagogiques en langues* (RPPL) porte sur la/les *Transition(s) dans et pour les centres de Langues et de ressources en langues*. Les contributions pourront porter sur un des axes suivants :

**Axe 1 :** Dans quelles mesures l'évolution du cadre de travail amène les enseignants en centre de (ressources en) langues à renforcer/diversifier leurs formats d'enseignement ou/et à laisser place à l'émergence d'autres formats ? Comment les enseignements dispensés sur ces terrains s'inscrivent dans une transition vers l'autonomie de l'apprenant et la vie professionnelle ? Comment l'institution accompagne les enseignants dans leur travail de formateurs en langues face à des besoins graduellement nouveaux ?

**Axe 2 :** Dans quelle(s) transition(s) les apprenants de langues se trouvent-ils ? Ces transitions sont-elles à leur initiative ou induites par l'action de l'enseignant ? Vont-elles vers un élargissement des pratiques d'apprentissage, un enrichissement linguistique et/ou une approche de leur environnement socio-culturel ?

**Axe 3 :** Comment les enjeux pédagogiques et écologiques donnent lieu à une ou des transition(s) en didactique des langues tant au niveau du contenu des cours qu'au niveau des formats ? Enseignants et apprenants sont-ils devenus co-acteurs de cette transition pédagogique ?

**Axe 4 :** Cet axe permettra d'accueillir des propositions originales concernant la/les transition(s) dans les pratiques au sein des Centre de Langues et Centre de Ressources en Langues.

**Date limite d'envoi des propositions : 7 mai 2025**

Envoyer votre proposition (en précisant l'axe et le type de contribution [article ou note de recherche, par exemple]) à :

[sophie.dufour@univ-lyon2.fr](mailto:sophie.dufour@univ-lyon2.fr) ; [elise.gandon@univ-lyon2.fr](mailto:elise.gandon@univ-lyon2.fr) ; [emilie.magnat@univ-lyon2.fr](mailto:emilie.magnat@univ-lyon2.fr)

Principes de soumission de votre contribution :  
<https://journals.openedition.org/apliut/5153>

Consignes aux auteurs : <https://journals.openedition.org/apliut/1524>

**Publication prévue pour fin 2025**

**Appel : PJ 24**

## **25. (AAC) Revue Recherches en didactique des langues-cultures (RDLC) Varia**

La revue *Recherches en didactique des langues-cultures* (RDLC) lance un appel à contributions pour un numéro Varia à paraître fin 2025. Le numéro accueille des articles relevant du domaine de la Didactique des langues-cultures sans thématique spécifique de celle-ci. Les articles, d'une longueur de 50 000 signes maximum espaces inclus, hors titre, noms des auteur.e.s et de leur institution, bibliographie, résumés, mots-clés et quelques brefs éléments biographiques sur les auteur.e.s. Chaque article est accompagné d'un résumé et de cinq mots clés en français et dans une autre langue.

**Date limite d'envoi des propositions : 15 mai 2025 à**

Envoi des contributions à Marine Totozani [marine.totozani@univ-st-etienne.fr](mailto:marine.totozani@univ-st-etienne.fr) et Julia Putsche [putsche@unistra.fr](mailto:putsche@unistra.fr)

Feuille de style : <https://journals.openedition.org/rdlc/929>

**Parution : fin juin 2025**

## **26. (AAC) Revue ÉDL « Écriture créative »**

Le numéro 45 d'Études en Didactique des Langues (EDL) explore les intersections entre *l'écriture créative* et l'enseignement des langues étrangères. L'écriture créative fait appel à la fois à *l'écriture* (voir le numéro 26 d'EDL) et à la *créativité* (voir le numéro 27 d'EDL). La pratique d'écriture, en France, dans le cadre de l'apprentissage de la langue française, commence dès l'école primaire (voire maternelle), avec des activités variées et souvent ludiques, donc nécessairement créatives. La « rédaction » est une activité qui (pour)suit l'élève au collège jusqu'au moment où la créativité doit céder la place au raisonnement cartésien sous la forme de la dissertation en fin de cursus secondaire.

En didactique des langues, la réflexion sur l'écriture créative peut se décliner selon différents axes :

- Épistémologique : quel apport de l'écriture créative aux connaissances ? Quel lien entre écriture créative et objectifs disciplinaires ? Quel lien avec la motivation ?
- Méthodologique : quelles contraintes différentes selon la discipline ou l'objectif pédagogique ? Quelles différences selon les langues ou cultures ?
- Linguistique : quelles acquisitions en langue grâce à cette approche ?

- Technologique : écrire individuellement ou en groupe ? Rédiger en atelier à partir d'activités en commun ? Rédiger un texte collectif ? Quelle place pour les liens sociaux ?
- Pédagogique : comment mettre en place des séquences d'écriture créative ? Avec quels objectifs ? Quels supports ? Quelle place pour les « histoires vraies » ? Quelle posture et rôle des enseignantes et enseignants ? Comment l'évaluer ?

Les contributions peuvent se faire en français ou en anglais, sans phase de proposition. Les articles (entre 6 000 et 10 000 mots) aborderont un des aspects de la problématique pour le numéro

**Date limite d'envoi des propositions : 30 juin 2025 à [edl@lairdil.fr](mailto:edl@lairdil.fr)**

**Feuille de style : <http://edl-ple.simplesite.com/438385492>**

**Parution du numéro : décembre 2025**

**Appel : PJ 26**

## E) Parutions/ Ressources

### ***27. Accueillir les élèves nouvellement arrivés. Faire réussir les élèves allophones à l'école (cycles 2, 3 et UPE2A) de Nathalie Auger (2024)***

Accueillir dans sa classe des élèves allophones est un vrai défi : leur enseigner une nouvelle langue, les aider à se repérer dans un nouvel univers éducatif peuvent être une gageure stimulante.

En effet, des solutions existent pour faire en sorte qu'ils trouvent leur place au sein de la classe. Cet ouvrage vous aidera à :

- accueillir et inclure les élèves ;
- développer leurs compétences en s'appuyant sur les langues qu'ils connaissent ;
- expliciter les consignes et favoriser l'entraide ;
- développer la langue orale et le lire-écrire.

Vous trouverez dans ce livre des conseils pour accueillir les élèves allophones en UPE2A et en classe ordinaire et les faire réussir en français, mathématiques, sciences, histoire-géographie, éducation physique...

**Ce livre est votre compagnon quotidien pour aider les élèves allophones à progresser dans toutes les matières.**

Editeur : ESF Sciences Humaines : [à consulter ici](#)

### ***28. L'enfant et les langues : repères et démarches pour l'enseignant de Malory Leclere et Marie-Odile Hidden (2024)***

Cet ouvrage s'adresse principalement aux enseignants, formateurs, coordinateurs pédagogiques, étudiants qui enseignent ou voudraient enseigner une langue étrangère aux enfants, en contexte scolaire ou extra-scolaire.

Cet ouvrage porte sur l'enseignement des langues étrangères aux enfants (3-12 ans) en contexte scolaire ou extrascolaire. Les auteures partent du constat que l'apprentissage d'une langue étrangère en classe n'est pas similaire à l'acquisition d'une langue maternelle ou seconde en contexte familial. Elles remettent ainsi en question l'idée d'une systématique "facilité" des enfants pour apprendre une nouvelle langue et montrent la nécessité de mettre en oeuvre des démarches didactiques spécifiques en classe de langues. Des repères sur le développement de l'enfant sont ensuite donnés pour aider les enseignants à adapter leurs pratiques pédagogiques à l'âge des élèves et au contexte d'enseignement. Les démarches concrètes, les idées de supports, les exemples d'activités qui sont proposées pour la classe de français langue étrangère peuvent être transposés à l'enseignement d'autres langues aux enfants.

Une présentation est disponible sur le site d'Hachette. Collection F : [à consulter ici](#)

### ***29. Grenzenlos mehrsprachig. Éducation et Formation par-delà les frontières de Anemone Geiger-Jaillet et Esa Hartmann (2024)***

Cet ouvrage collectif, dirigé par Anemone Geiger-Jaillet et Esa Christine Hartmann (Université de Strasbourg, UR 1339 LiLPa), explore la coopération éducative et culturelle dans la région transfrontalière du Rhin Supérieur. S'inscrivant dans le programme européen NEFLAW (Narratifs Européens de la Frontière) dirigé par Frédérique Berrod (Sciences Po Strasbourg), il rassemble 12 contributions interdisciplinaires sur l'apprentissage plurilingue, l'enseignement interculturel et la coopération transfrontalière. Véritable réflexion, tantôt en allemand, tantôt en français, sur les frontières comme moteurs d'innovation éducative, ce livre s'adresse aux enseignants, chercheurs et décideurs européens.

Strasbourg: Éditions de Bonne Heure (EDBH). Collection Sciences Humaines : <http://edbh.fr/>

### ***30. Tous plurilingues. Défense et illustration de la diversité des langues de Jean-Claude Beacco (2025)***

L'Observatoire européen du Plurilinguisme (OEP) publie le 30e ouvrage de sa collection "Plurilinguisme" : "Tous plurilingues" de Jean-Claude Beacco. Ce nouvel ouvrage est un texte pour non spécialistes/grand public.

Mais où sont donc passées les langues ? Le devenir écologique de notre planète est au centre des préoccupations, mais la diversité des langues y est oubliée. Celle-ci est pourtant le socle de toutes les diversités nécessaires à l'équilibre du monde de demain et à la créativité collective. Les langues meurent en permanence et elles ne ressusciteront pas. Pas de graines stockées pour elles. La pluralité des langues est bien acceptée pour les productions culturelles, mais discutée partout ailleurs. C'est pourquoi cette nouvelle Défense et illustration entend éclairer une problématique méconnue, de nos langues régionales à la citoyenneté européenne, des langues pour la science et les affaires à l'éducation plurilingue, de Babel à la Pentecôte, de l'homo loquens au no mans' langue de l'anglais international... En battant en brèche bien des idées reçues, Jean-Claude Beacco et les collaborateurs à cet ouvrage, rappellent, sous une forme abordable par tous, la valeur centrale de la diversité des langues. Jean Claude Beacco, agrégé de grammaire, docteur en sciences du langage, est professeur émérite de l'Université Sorbonne nouvelle. Il est spécialiste de l'enseignement du français enseigné comme langue étrangère. Il est expert international en politique linguistique éducative (Conseil de l'Europe), auteur de nombreux ouvrages spécialisés ainsi que de grammaires et de méthodes d'enseignement.

[Consulter ici](#)

### ***31. Revue La Bretagne linguistique Varia n°25/2024***

Publiée depuis 1985 par le Centre de recherche bretonne et celtique, La Bretagne Linguistique rassemble chaque année des articles sur la langue bretonne, issus notamment du séminaire de recherche éponyme organisé par le « Groupe de recherche sur l'économie linguistique de la Bretagne » (GRELB), et sa situation linguistique au regard d'autres langues, celtiques ou régionales.

Coordonné par Ronan Calvez et Erwan Le Pipec, avec la collaboration du comité de direction du GRELB (Groupe de recherche sur l'économie linguistique de la Bretagne), le vingt-cinquième numéro regroupe les contributions de trois journées de séminaire tenues en 2021 et 2022.

Lien : <https://journals.openedition.org/lbl/>

## E) Offres de stage / d'emploi

### 32. Professor in French

L'université de Gand recrute un.e maître.sse de conférence / chargé.e de cours / professeur de français pour l'année académique 2025-2026.  
La vacance en anglais est consultable via : <https://jobs.ugent.be/job/Ghent-Professor-in-French-9000/812293102/>  
**Date limite d'envoi des candidatures : 10.03.2025**

## F) Divers

### 33. Prix Poster Doctorant - Jacques Ginestie 2025

A l'occasion de la 11ème édition du Printemps de la Recherche en éducation, qui se déroulera de mars à mai 2025, le Réseau des INSPÉ organise le Prix Poster Doctorant - Jacques Ginestie 2025.

**Le délai de candidature est fixé au 10 mars 2025**

**LIEN :** <https://www.reseau-inspe.fr/prix-poster-doctorant-jacques-ginestie-2025/>

### 34. Recherche de parents d'enfants de 24 à 28 mois pour une expérience en ligne

Les collègues de l'Université d'Ulster cherchent des participant.e.s pour une expérience en ligne sur l'acquisition des auxiliaires en français.

« Pour le moment, nous testons des enfants âgés de 24 à 28 mois (mais il est probable que nous nous testions ensuite des enfants un peu plus jeunes). L'étude est disponible en ligne à l'adresse suivante :

<https://childrenhelpingscience.com/studies/18e78c14-3f25-47a9-853f-eb73b730e7bf/>.

Les parents/responsables doivent juste ouvrir un compte. L'étude prend 10-15 minutes et les participant.e.s reçoivent un chèque cadeau sur amazon d'une valeur de 5 euros

Contact : Balthazar Lauzon [lauzon-b1@ulster.ac.uk](mailto:lauzon-b1@ulster.ac.uk) et Rafaella Folli [r.folli@ulster.ac.uk](mailto:r.folli@ulster.ac.uk)

\*\*\*

Si vous ne souhaitez plus recevoir cette lettre,  
merci d'envoyer un message à [adeb.informations@gmail.com](mailto:adeb.informations@gmail.com)